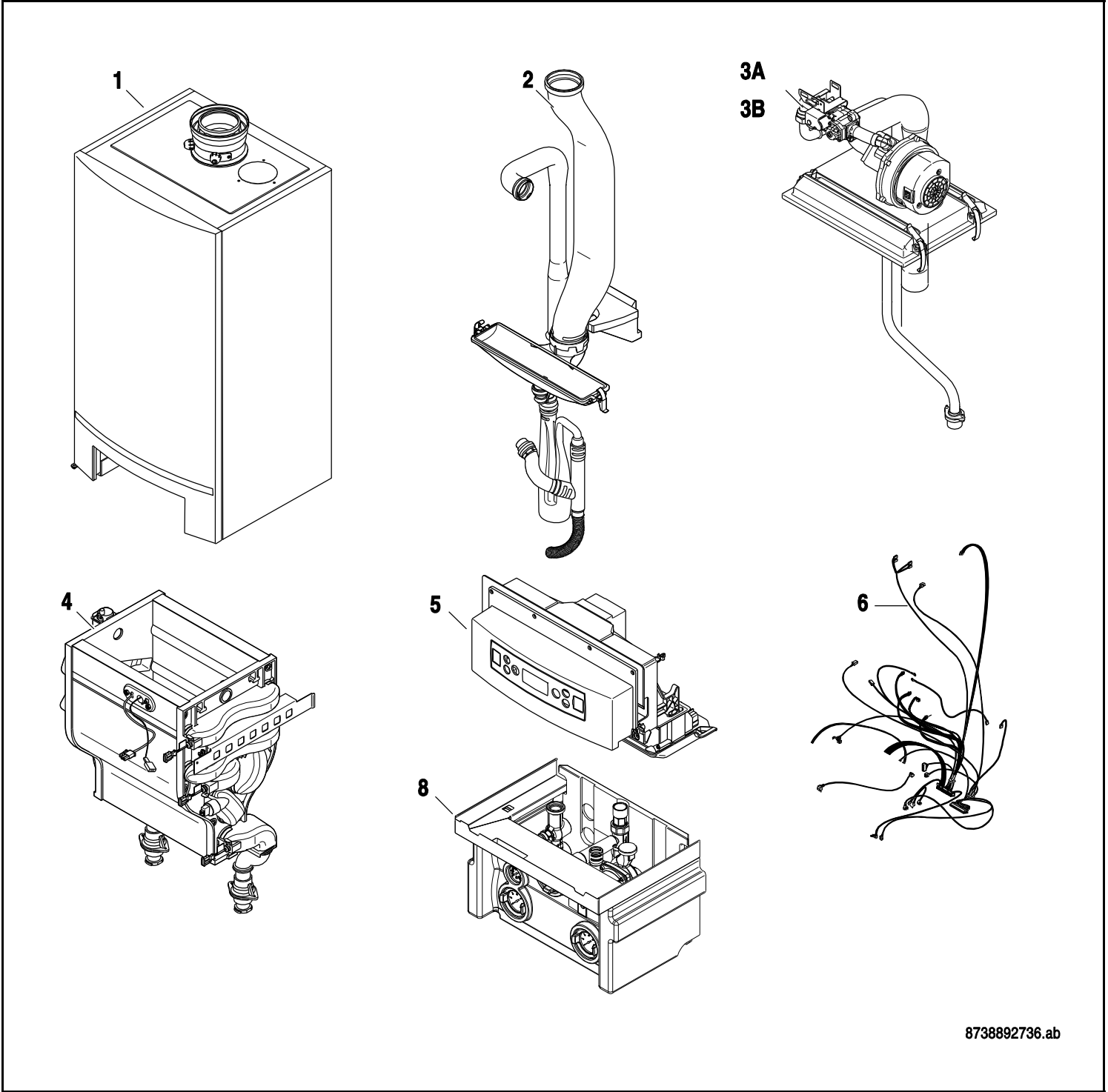


ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3



8738892736.ab



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות חיוניות לביצועות התקנת/הרכבה

התקנת/הרכבה חייבים לבצעם אנשי מקצוע מוסמכים, אשר יבצעו את העבודה בהתאמה למפרט, תוך שמירה על כללי הבטיחות.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

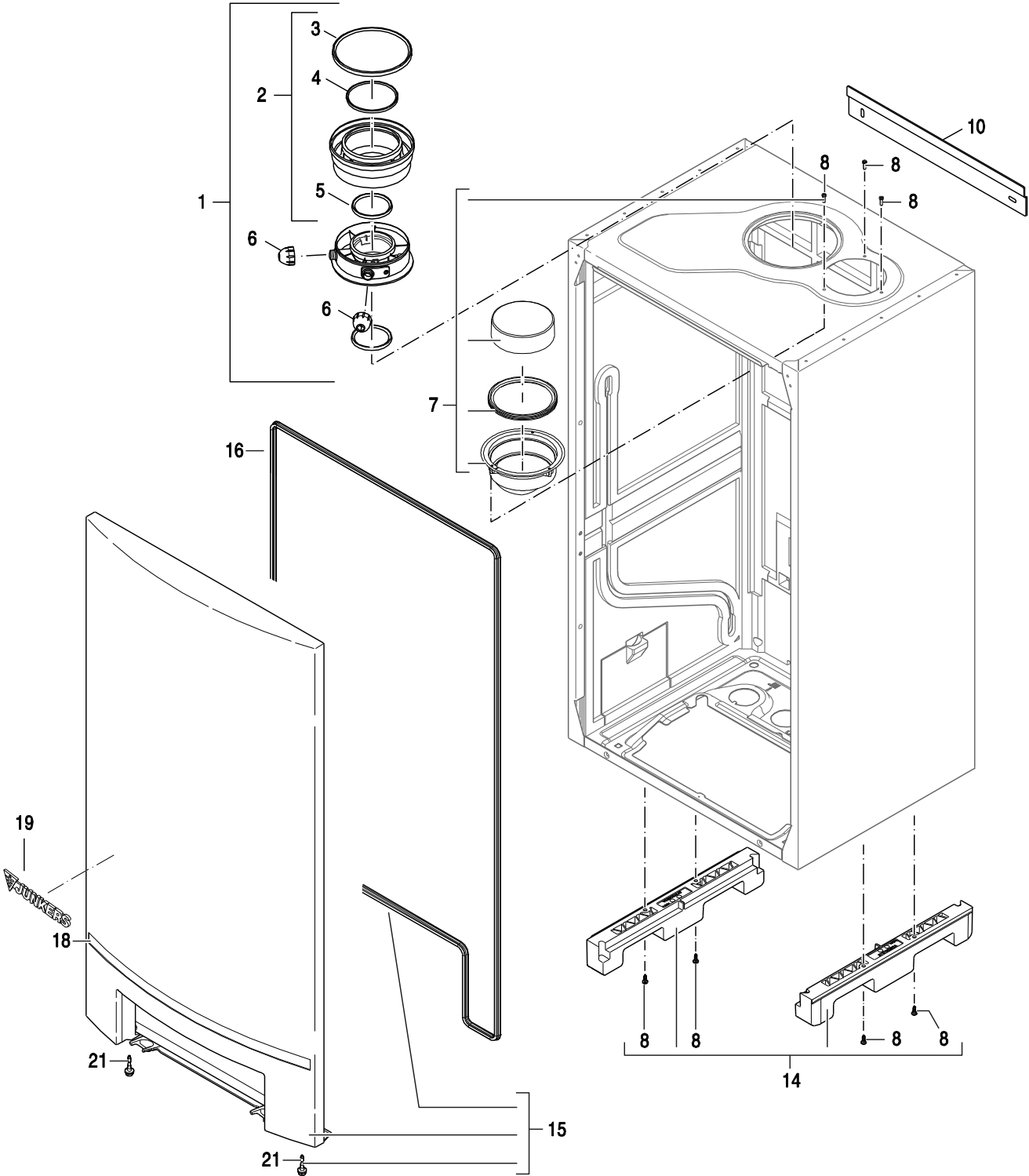
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738893524.aa

1

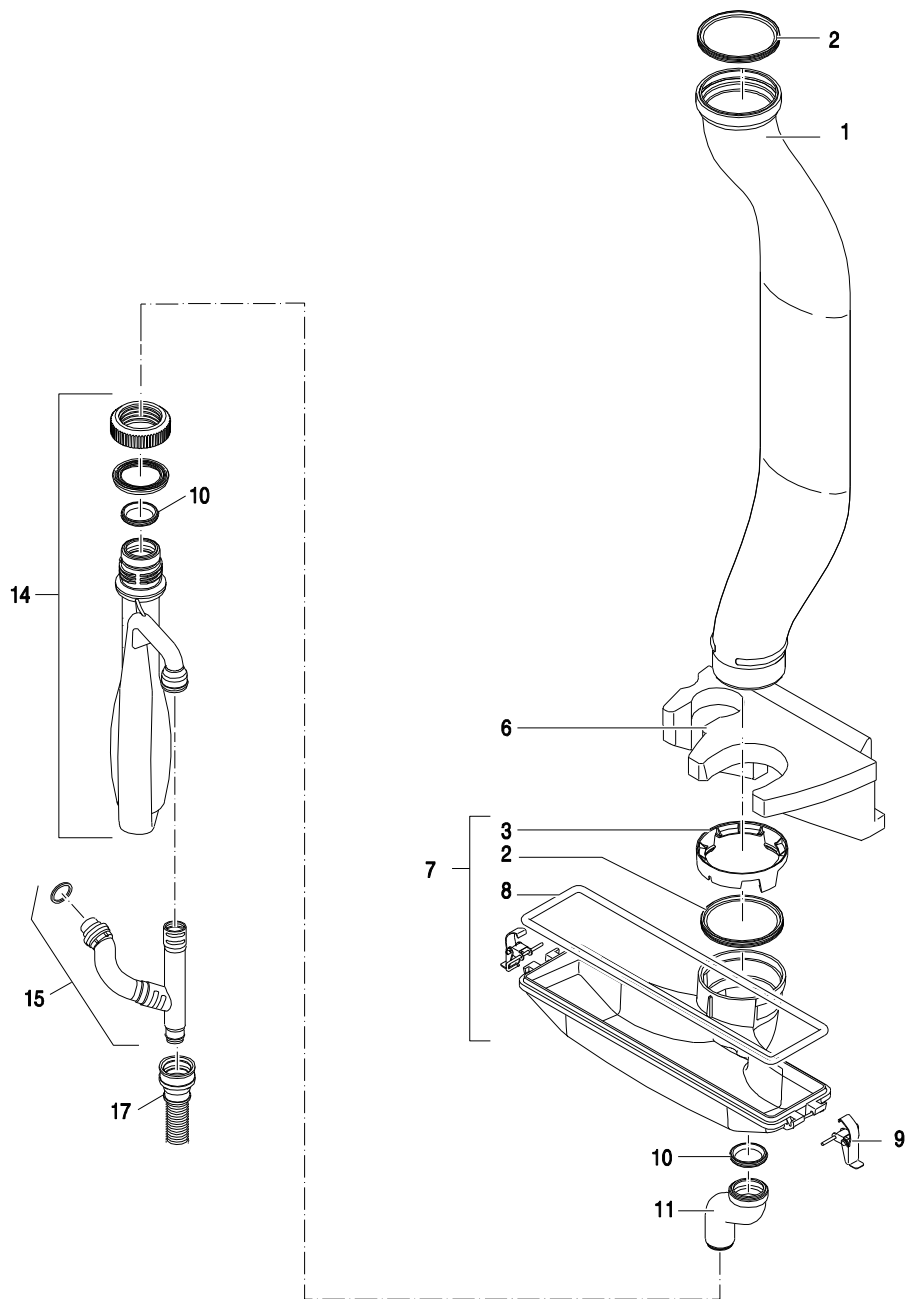
Verkleidung
Casing
Habillage
Mantello

ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3

[illegible]

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738892871.a

2

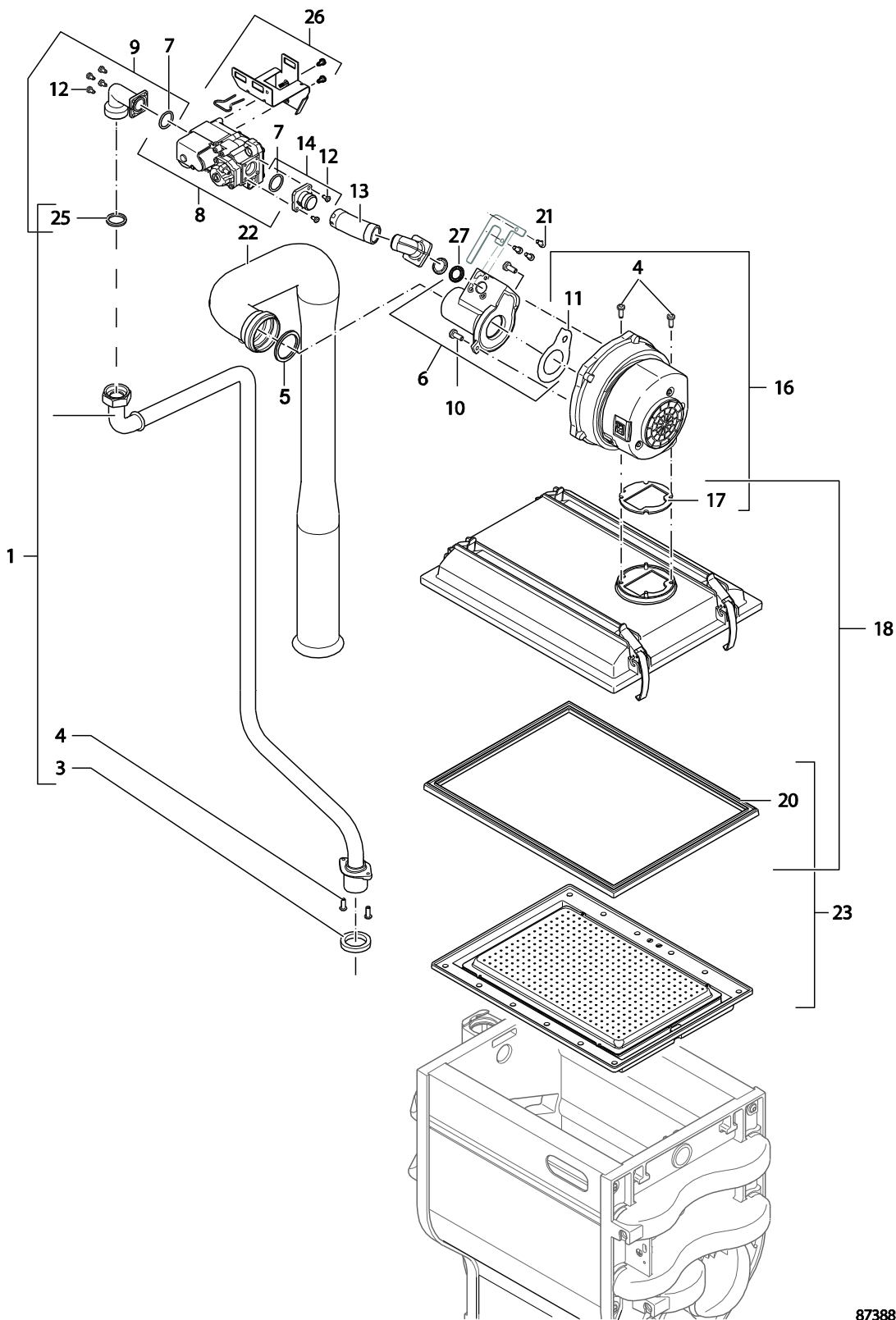
Kondensatablauf
Condensate pipes
Écoulement des condensats
Scarico condensa

ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3

6720816453

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738892739.aa

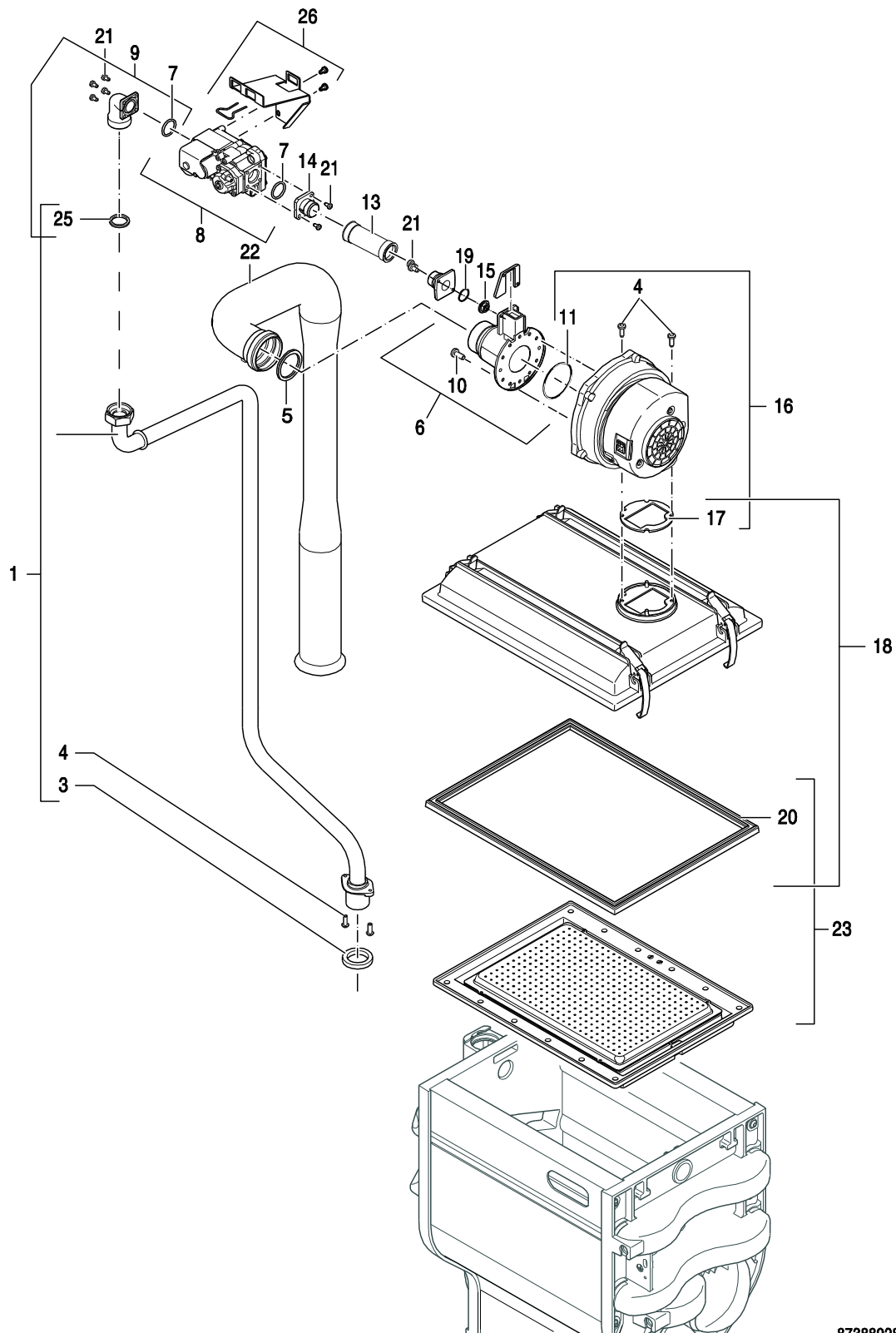
3
A
Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Valvola del gas

ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3

6720816453

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738892808.aa

3
B

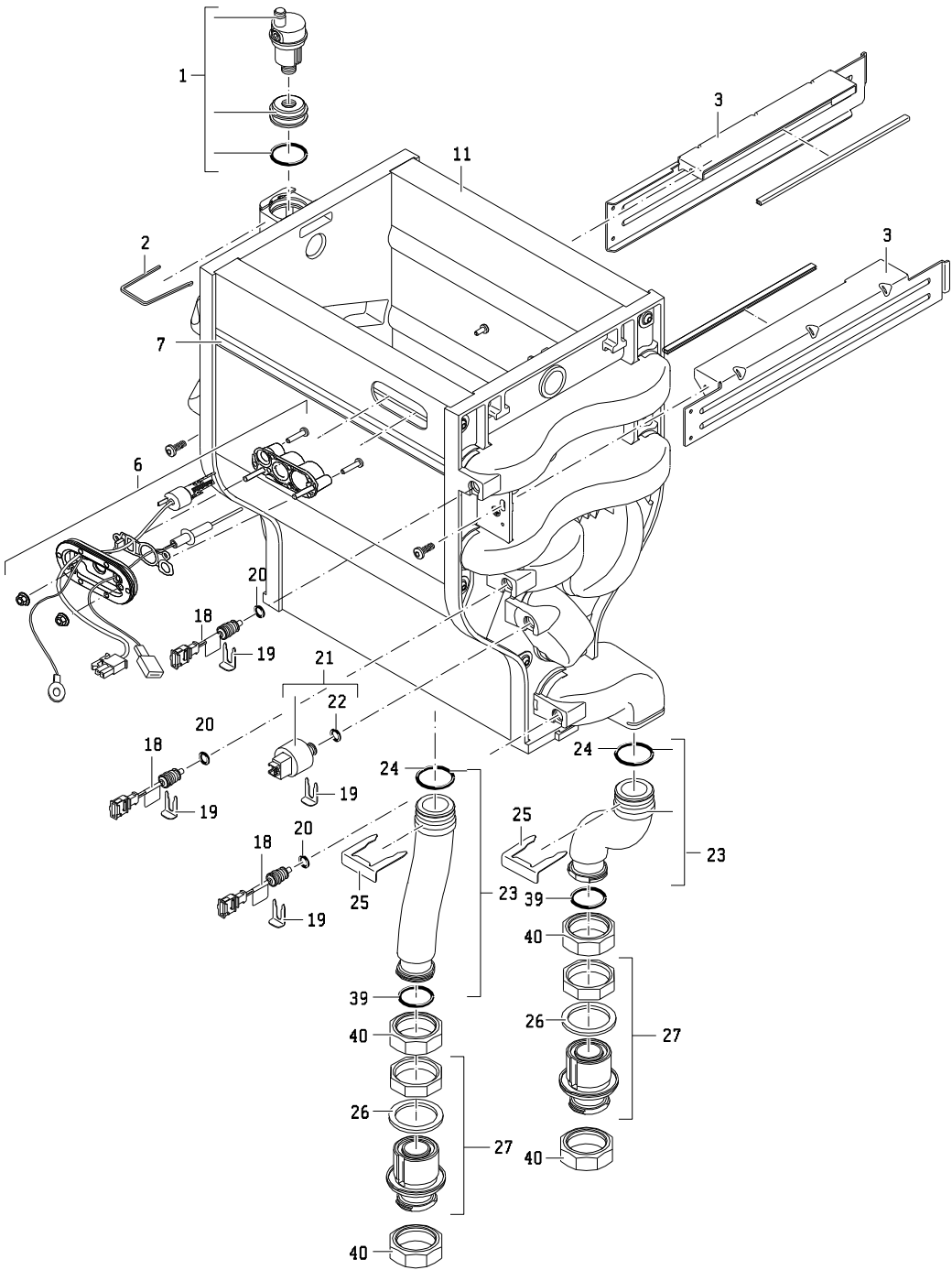
Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Valvola del gas

ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3

[illegible]

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



873 892738 aa

4

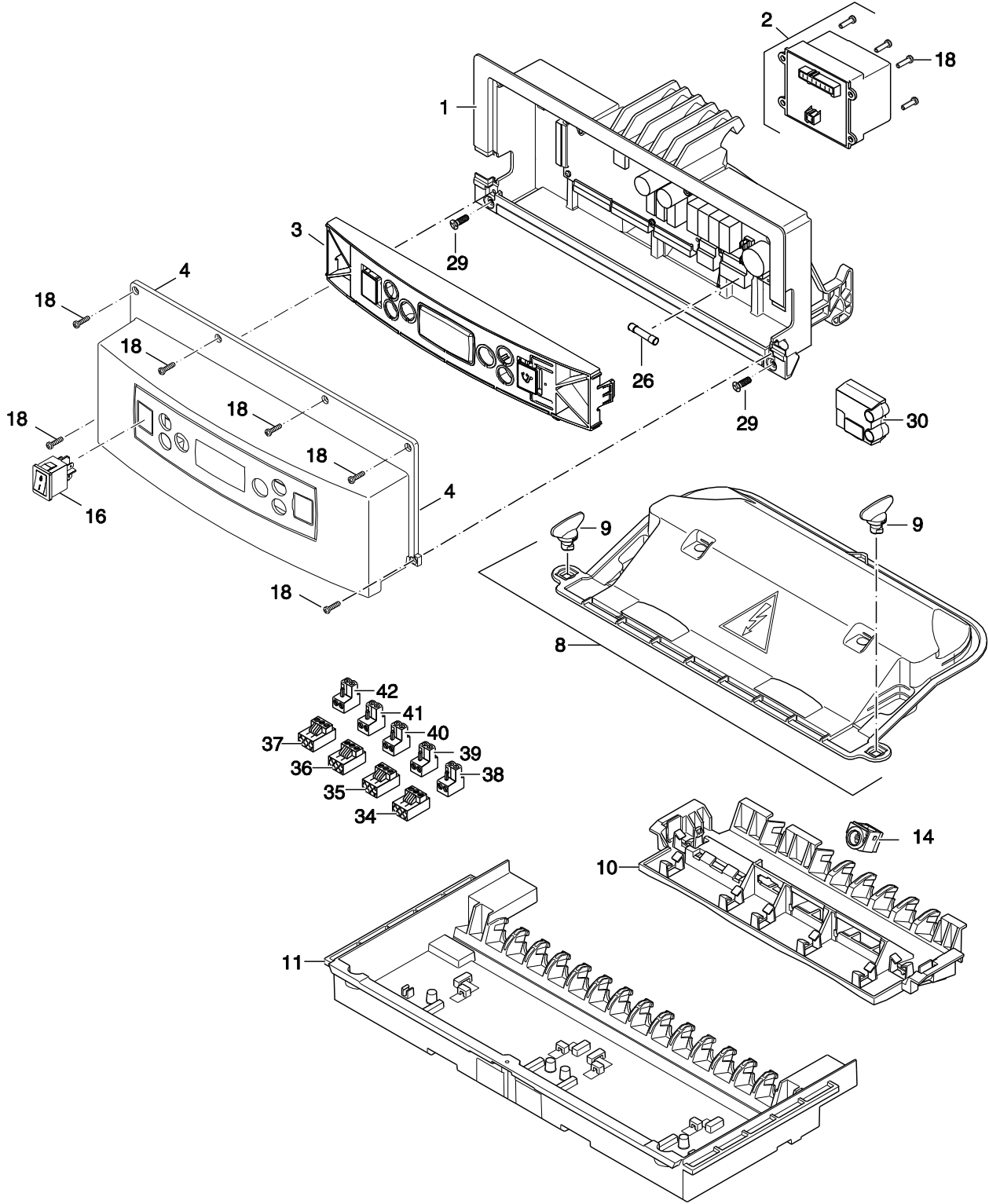
Wärmetauscher/Abgas
Heat exchanger/Flue gas
Echangeur de chaleur/Fumées
Scambiatore di calore/Gas combusti

ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3

6720816453

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738892743.ab

5

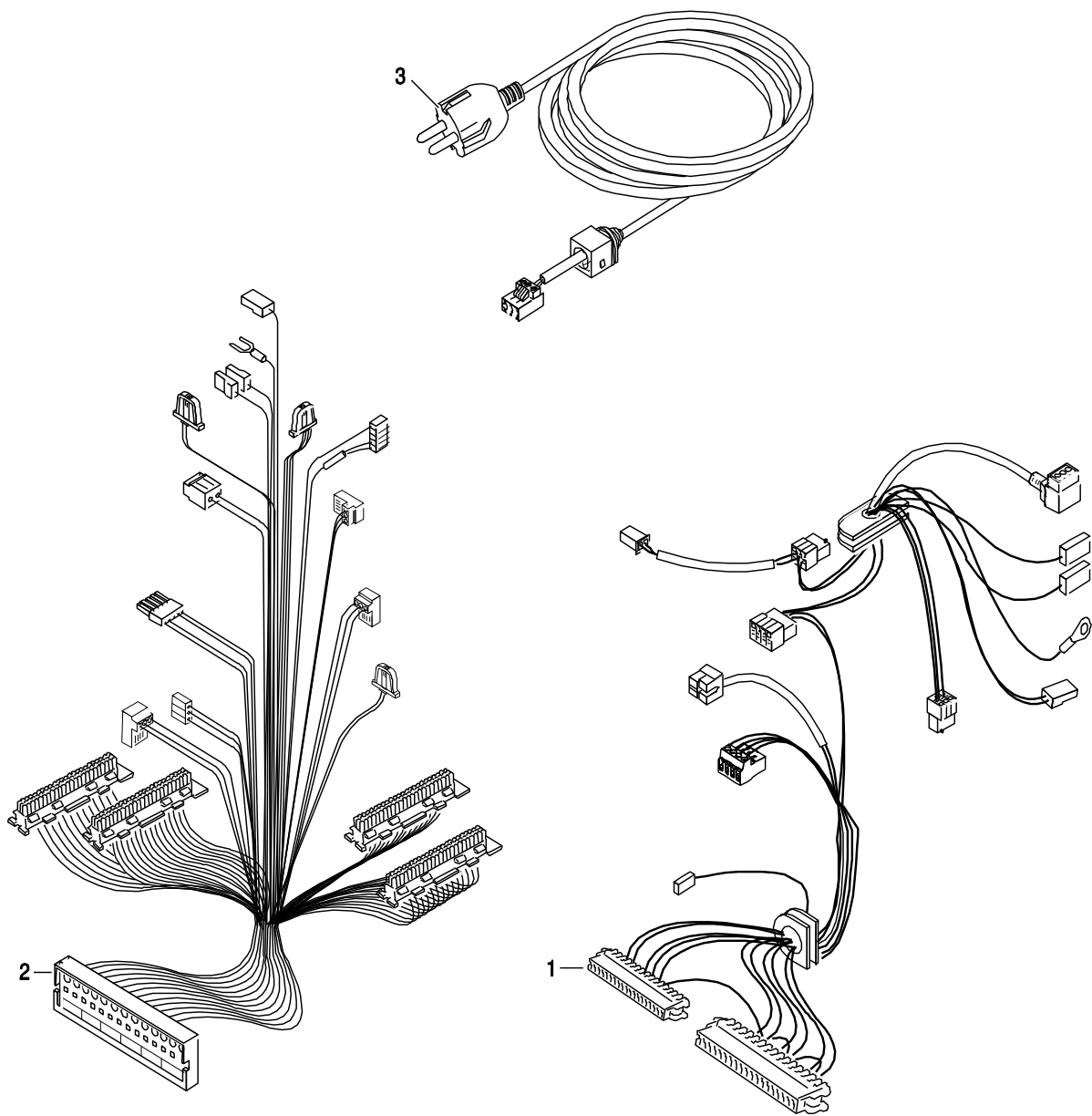
Steuerung
Control
Commande
Unità di comando

ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3

[illegible]

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738892872.aa

6

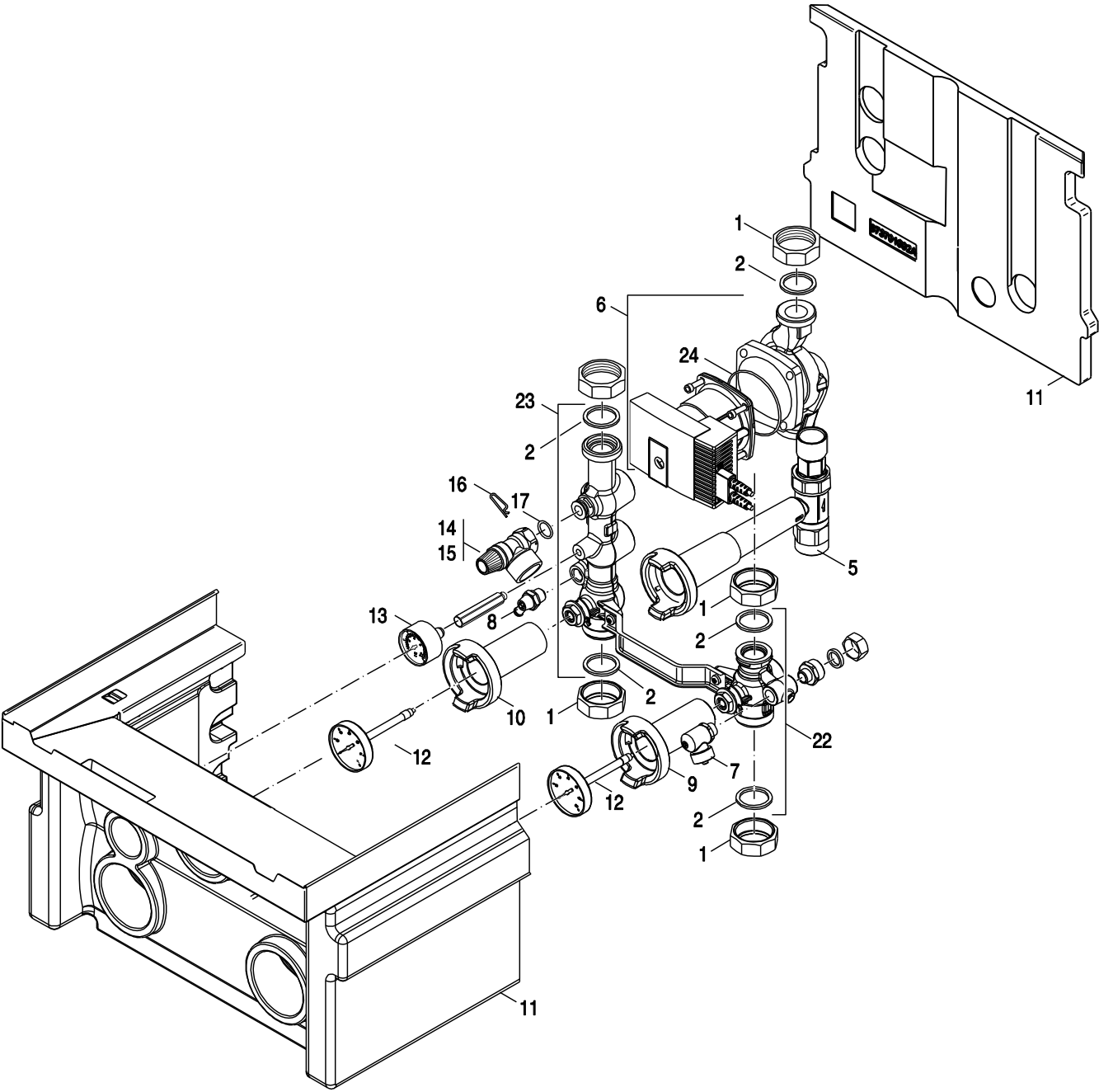
Kabelbaum
Cabel harness
Faisceau de câbles
Cablaggio

ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3

[illegible]

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738892873.aa

8
G

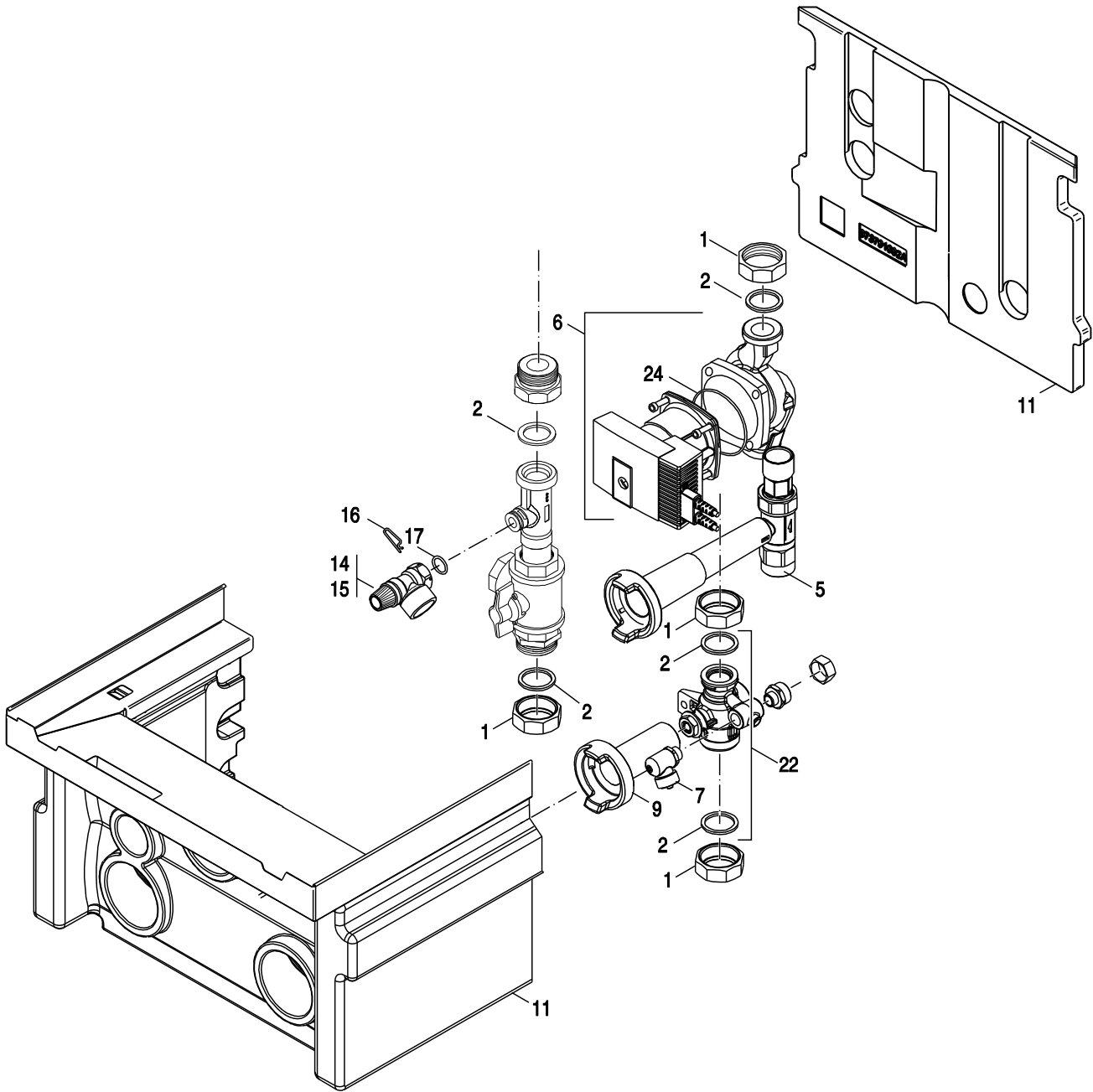
Anschlussgruppe
Connection kit
Kit de raccordement
Gruppo di collegamento

ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3

[illegible]

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738893159.aa

8
H

Anschlussgruppe
Connection kit
Kit de raccordement
Gruppo di collegamento

ZBR 50-3 | ZBR 70-3 | ZBR 100-3

[illegible]

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni	
Pos	Description	Denomination	Descrizione
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Flue-gas adapter 160-110	Element de raccord chaudiere 160-110	Raccordo caldaia 160-110
1	Flue-gas adapter 100/150	Adaptateur chaudière 100/150	Raccordo caldaia 100/150
2	Cap flue-gas adapter 160-110	Adaptateur raccord. chaud. 160-110	Adattatore collegamento caldaia 160-110
2	Adapter 100-150	Raccord 100-150	Adattore 100-150
3	Sealing DN160mm	Joint à lèvre DN160	Guarn. anello + spig. tenuta DN160
3	Shaped seal DN150	Joint à lèvres DN150	Guarn. anello + spig. tenuta DN150
4	Shaped seal DN100	Joint à lèvres DN100	Guarn. anello + spig. tenuta DN100
4	Shaped seal DN110	Joint de lèvre DN110	Guarn. anello + spig. tenuta DN110
5	Shaped seal DN 80	Joint à lèvres DN 80mm	Guarn. ad anello con spigolo tenuta DN8
6	Drainplug (2x)	Bouchon (2x)	Tappo di chiusura (2x)
7	Adapter airinlet	Adapt. entrée d'air	Adattatore dell'aspirazione dell'aria
8	Screw DIN7976-C-St 4,2x8,5 (10x)	Vis de tôle DIN7976-C-St 4,2x8,5 (10x)	Vite autofil. DIN7976-C-St 4,2x8,5 (10x)
10	Wallmounting	Support mural	Supporto a parete
14	Transport slide (2x)	Transport guider (2x)	Piedini trasporto (2X)
15	Door	Panneau avant	Porta
16	Seal Door	Joint	Guarnizione
18	Trim	Baguette décorative	Listello decorativo
19	Trademark Junkers	Marquage Junkers	Targhetta Junkers
21	Screw M5 (2x)	Vis M5 (2x)	Vite M5 (2x)
	Overpressure Valve Dn160		Valvola Di Sovrapressione Dn160
	Flue-gas sensor	Sonde gaz fumée	Sensore
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Flue-gas pipe	Tuyau des fumées	Tubo fumi
2	Shaped seal DN 80	Joint à lèvres DN 80mm	Guarn. ad anello con spigolo tenuta DN8
3	Ring condensate collector	Torique capacité de réserve	Ring collettore condensa
6	Holder	Support	Supporto
7	Condensate collector	Capacité de réserve	Collettore condensa
8	Sealing condensate collector	Joint syphon	Guarnizione collettore condensa
9	Fastener (2x)	Clips bruleur (2x)	Fermo di sicurezza (2x)
10	Seal condensate trap (5x)	Joint tube syphon (5x)	Anello di tenuta del tubo per cond. (5x)
11	Drain pipe	Conduit d'évacuation	Tubo di scarico
14	Siphon	Sifon	Sifone
15	Drain pipe	Evacuation des condensats	Deflusso della condensa
17	Condensate drain pipe	Tuyau evacuation condensat	Tubo scarico della cond.19x24x627mm lg
3A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Gas pipe	Gaz tube	Tubo gas
3	Sealing 4x21x30 (5x)	Joint plat 4x21x30mm (5x)	Guarnizione piatta 4x21x30 (5x)
4	Screw M5x16 (10x)	Vis M5x16 (10x)	Vite M5x16 (10x)
5	Sealing 50mm (5x)	Joint tuyau d'asp.d'air 50mm (5x)	Guarnizione 50mm (5x)
6	Venturi 2E	Venturi 2E	Venturi 2E
6	Venturi 2LL	Venturi 2LL	Venturi 2LL
7	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Guarnizione o-ring (10x)
8	Gas valve (50-70kW)	Bloc gaz (50-70kW)	Valvola del gas (50-70kW)
9	Elbow fitting	Raccord à vis coudé	Raccordo filettato ad angolo
10	Screw M6x16 Torx (10x)	Vis M6x16 Torx (10x)	Vite M6x16 Torx (10x)
11	Sealing fan/venturi (5x)	Joint liege (5x)	Guarnizione in sughero (5x)
12	Screw M4x10 (10x)	Vis M4x10 (10x)	Vite M4x10 (10x)
13	Hose Gas	Tuyau gaz	Tubo Flessibile Gas
14	Flange	Bride	Flangia
16	Fan (50-70kW)	Ventilateur (50-70kW) GB202 62kW	Ventilatore (50-70kW)
17	Sealing fan	Joint ventil	Guarnizione ventilatore
18	Burner housing	Corps du brûleur	Involucro del bruciatore
20	Sealing burner	Joint brul	Guarnizione bruciatore
21	Screw M5x12 (10x)	Vis M5x12 (10x)	Vite M5x12 (10x)
22	Suction pipe	Tuyau des fumées	Tubo fumi
23	Burner (50-100 kW)	Brul gaz (50-100 kW)	Bruciatore (50-100 kW)

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni	
Pos	Description	Denomination	Descrizione
25	Seal ring 28,8 x 23,4 x 3mm (10x)	Seal ring 28,8 x 23,4 x 3mm (10x)	Guarnizione 28,8 x 23,4 x 3mm (10x)
26	Mounting bracket (50-70kW)	Support de montage (50-70kW)	Staffa angolare (50-70kW)
27	Sealing (5x)	Joint bloc gaz venturi (5x)	Guarnizione (5x)
	Conversion Set 3P	Transformation gaz 3P	Kit Di Conversione 3P
3B	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Gas pipe	Gaz tube	Tubo gas
3	Sealing 4x21x30 (5x)	Joint plat 4x21x30mm (5x)	Guarnizione piatta 4x21x30 (5x)
4	Screw M5x16 (10x)	Vis M5x16 (10x)	Vite M5x16 (10x)
5	Sealing	Joint pour evacuation d60	Guarnizione D60
6	Venturi	Venturi	Venturi
7	Sealing 33x24x3.5 (10x)	Joint 33x24x3,5 (10x)	Guarnizione 33x24x3,5 (10x)
8	Gas valve E/LL (85-100kW)	Bloc gaz E/LL (85-100kW)	Valvola del gas E/LL (85-100kW)
9	Elbow fitting	Raccord à vis coudé	Raccordo filettato ad angolo
10	Screw M6x16 Torx (10x)	Vis M6x16 Torx (10x)	Vite M6x16 Torx (10x)
11	O-ring 70x3 (2x)	Joint torique 70x3 (2x)	O-ring 70x3 (2x)
13	Hose gas	Tuyau gas	Tubo flessibile gas
14	Flange	Bride	Flangia
15	Nozzle 8.5 E Gas	Injecteur 8.5 E Gas	Ugello 8.5 E Gas
15	Nozzle 9.6 L/LL Gas	coussinet limiteur 9.6 L/LL Gas	Ugello 9.6 L/LL Gas
16	Fan (85-100kW)	Ventilateur (85-100kw)	Ventilatore (85-100kW)
17	Sealing fan	Joint ventil	Guarnizione ventilatore
18	Burner housing	Corps du brûleur	Involucro del bruciatore
19	O-ring 23,47x2,62	Joint torrique 23,37x2,62	O-ring 23,47x2,62
20	Sealing burner	Joint brul	Guarnizione bruciatore
21	Screw M5x12 (10x)	Vis M5x12 (10x)	Vite M5x12 (10x)
22	Suction pipe	Tuyau d'aspiration du ventilateur	Tubo di aspirazione del ventilatore
23	Burner (50-100 kW)	Brul gaz (50-100 kW)	Bruciatore (50-100 kW)
25	Seal ring 28,8 x 23,4 x 3mm (10x)	Seal ring 28,8 x 23,4 x 3mm (10x)	Guarnizione 28,8 x 23,4 x 3mm (10x)
26	Mounting bracket (85-100kW)	Équerre (85-100kW)	Staffa angolare (85-100kW)
	Conversion Set 3P	kit de transformation 3P	Kit Di Conversione 3P
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Automatic air vent valve >= 50 kW	Purgeur automatique >= 50 kW	Disaeratore automatico >= 50 kW
2	Clip	Clip de maintien 220,054a	Clip di fissaggio (220.054A)
3	Bracket (L+R)	Support (G+D)	Supporto (L+R)
6	Ignition device 50-100 kW	Dispositif d'allumage 50-100 kW	Dispositivo di accensione 50-100 kW
7	Decoration Trim	Barre décorative Junkers	Listello decorativo (Junkers)
11	Heat exchanger 50-100kW	Echangeur 50-100kW	Scambiatore di calore 50-100kW
18	Safety sensor	Sonde ntc complete (611248a)	Sonda NTC compl. (611 248A)
19	Clip	Clip de maintien	Clip di fissaggio
20	O-ring 9,19x2,62 (10x)	Joint torique 9,19x2,62 (10x)	O-ring 9,19x2,62 (10x)
21	Disc. pressure sensor 4bar	Capteur pression clipse 4bar	Manometro TYPE 505.99023 4bar
22	O-ring 9.92x2.62 (10x)	Joint torique 9,92x2,62 (10x)	O-ring 9,92x2,62 (10x)
23	Supply /Return Pipe	Arrivée / retour tube	Tubo Di Adduzione / Di Ritorno
24	O-ring 36.09x3.53 (10x)	Joint torique 36,09x3,53 (10x)	O-ring 36,09x3,53 (10x)
25	Clip	Bride (220.040A) V2	Clip di fissaggio (220.040A) V2
26	Seal 58 X 45 X 4 (2X)	Joint 58 x 45 x 4 (2x)	Guarnizione 58 x 45 x 4 (2x)
27	Connection nipple	Raccord	Nipplo di collegamento
39	O-ring 3,53x29,74 (10x)	Joint torique 3,53x29,74 (10x)	O-ring 3,53x29,74 (10x)
40	Union nut 1 1/2" (5x)	Ecrou pour échangeur - (5x)	Dado per scambiatore di calore (5x)
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	UBA 3.5	UBA 3.5 V5.8D Boost V1.6	UBA 3.5 V5.8D Boost V1.6
2	Trafo UBA 3.5	Transformateur uba 3.5	Trasformatore UBA 3.5
3	BC-15 Control	BC15	BC15
4	BC-15 Cover	Carter BC15	Involucro BC15
8	Cover electronic box	Couvercle électronique case	Copertura di protezione camera
9	Lock (10X)	Serrure (10X)	Chiusura (10X)
10	Bracket IO-mounting plate	Support de plaque IO montage	Piastra Di Collegamento

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni	
Pos	Description	Denomination	Descrizione
11	Box Module	Module Box	Contenitore Modulo
14	Strain relief (5x)	Réducteur de tension (5x)	Blocca cavo (5x)
16	Powerswitch	Interrupteur	Interruttore
18	Screw 6.1x14 (10x)	Vis Ejot PT K35 (10x)	Vite Ejot PT K35 (10x)
26	Fuse 5AF/230V (10x)	Fusibile 5AF/230V (10x)	Fusibile 5AF/230V (10x)
29	Screw M5X16 (10x)	Vis M5 M5x16 (10x)	Vite M5x16 (10x)
30	HCM 1336	HCM 1336	HCM 1336
30	HCM 1338	HCM 1338	HCM 1338
30	HCM 1566	HCM 1566	HCM 1566
30	HCM 1568	HCM 1568	HCM 1568
30	HCM 1567	HCM 1567	HCM 1567
34	Connector 3-pole white	Borne de connexion 3- pôles blanc	Morsetto di collegamento 3-bipol. bianco
35	Connector 3-pole PS grey	Borne de connexion 3- pôles ps gris	Morsetto di collegamento 3-pol.PS grigio
36	Connector 3-pole PH green	Borne de connexion 3- pôles PH vert	Morsetto di collegamento 3-pol. PH verde
37	Connector 3-pole PZ violet	Connecteur 3 poles violet	Morsetto di collegamento -pol.PZ violet
38	Connect. term. 2-polig red	Fiche rouge 2 poles	Morsetto di collegamento2-bipolare rosso
39	Connector 2-pole grey FW	Borne de connexion 2- pôles gris FW	Morsetto di collegame.2-bipol. grigio FW
40	Connecting terminal 2-polig WA maygreen	Fiche verte 2 poles wa	Morsetto di collegamento2-bipol WA verde
41	Connecting terminal 2- pin blue	Borne de connexion 2- pol r5 bl	Morsetto di collegamento 2- bipolare blu
42	Connecting terminal 2- pin orange RC	Borne de connexion 2- pôles orange RC	Morsetto di collegamento2- bip.arancione
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Cable harness 230V	Faisceau de câbles 230V	Cablaggio 230V
2	Cable harness - Low voltage 85-100	Faisceau de câbles -Basse tension 85-100	Cablaggio - Bassa tensione85-100
2	Cable harness - Low voltage 50-70	Faisceau de câbles - Basse tension 50-70	Cablaggio - Bassa tensione 50-70
3	Power cable	Câble de réseau	Cavo di rete
8G	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Union nut 1 1/2" (5x)	Ecrou pour échangeur - (5x)	Dado per scambiatore di calore (5x)
2	Sealing 44x32x3 (5x)	Joint 44x32x3 (5x)	Guarnizione 44x32x3 (5x)
5	Gas trottle	Robinet de gaz	Rubinetto gas
6	Pump Stratos Para 25/1-8	Pompe Stratos Para 25/1-8	Pompa Stratos Para 25/1-8
7	Fill and drain cock	VANNE REMPLISSAGE ET VIDANGE	Rubinetti di carico e scarico
8	Air vent valve	SOUPAPE PURGE GB162	Valvola di sfianto
9	Handle blue for Ball valve	Poignee bleue HS/HSM	Rubin. sfera mand.(ghiera blu)con term.
10	Handle red for Ball valve	Poignee rouge HS/HSM	Rub. sfera mand.(ghiera rossa)con term.
11	Casing Pump Assembly	Habillage pompe monté	Rivestimento Gruppo Pampa
12	Thermometer D63 T1100xD9-120°C C	Thermometre d63 / HSM 120°c	Termometro D63 T1100xD9-120grad C
13	Manometer	MANOMETRE D50"G1/4" CASCADE GB162	Manometro D50xG1/4" x cascata
14	Safety valve 3 BAR	Groupe de securite 3,0 bar GB162	Valvola di sicurezza 3,0 bar inser.
15	Safety valve 4bar	Soupape de securite 4 bars pour GB162	Valvola di sicurezza 4 bar (721.252A)
16	Clip (5x)	Epingle avec ressort (5x)	Molla ad innesto (5x)
17	O-ring 18.72x2.62 (10x)	Joint torique 18,72x2,62 (10x)	Anello di tenuta 18,72x2,62 (10x)
22	Connection return single	Accessoire de raccordement de retour	Raccordo ritorno
23	Connection supply single	Accessoire de raccordement de départ	Raccordo mandata
24	O-ring pump	Joint torique pompe	Guarnizione o-ring pompa
8H	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Union nut 1 1/2" (5x)	Ecrou pour échangeur - (5x)	Dado per scambiatore di calore (5x)
2	Sealing 44x32x3 (5x)	Joint 44x32x3 (5x)	Guarnizione 44x32x3 (5x)
5	Gas trottle	Robinet de gaz	Rubinetto gas
6	Pump Stratos Para 25/1-8	Pompe Stratos Para 25/1-8	Pompa Stratos Para 25/1-8
7	Fill and drain cock	VANNE REMPLISSAGE ET VIDANGE	Rubinetti di carico e scarico
9	Handle blue for Ball valve	Poignee bleue HS/HSM	Rubin. sfera mand.(ghiera blu)con term.
11	Casing Pump Assembly	Habillage pompe monté	Rivestimento Gruppo Pampa
14	Safety valve 3 BAR	Groupe de securite 3,0 bar GB162	Valvola di sicurezza 3,0 bar inser.
15	Safety valve 4bar	Soupape de securite 4 bars pour GB162	Valvola di sicurezza 4 bar (721.252A)
16	Clip (5x)	Epingle avec ressort (5x)	Molla ad innesto (5x)
17	O-ring 18.72x2.62 (10x)	Joint torique 18,72x2,62 (10x)	Anello di tenuta 18,72x2,62 (10x)
22	Connection return single	Accessoire de raccordement de retour	Raccordo ritorno

[illegible]

[illegible]



Bosch Thermotechnik GmbH
D-73249 Wernau / Germany